



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



An
Marktgemeinde Schardenberg
Schärdinger Straße 4
4784 Schardenberg

Ried, am 13.02.2023

Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung, Auftrag Nr. 33519
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Hochbehälter , Schärdinger Str. 4, 4784 Schardenberg
Anlagen-ID:	14231007
Versorgungsumfang:	Kommunale Wasserversorgung
Art des Wasserspenders:	Stadtwerke Passau Inn-Haibachtal

Inspektionsbericht

Nr. 33519 zu Probe Protokoll-Nr: 230328,230329 und Lokalausweis Nr: 27352

Gutachterliche Feststellungen aufgrund der durchgeführten Analysen und Vor-Ort-Erhebungen:

Die Wasserversorgungsanlage befindet sich auf Basis des Lokalausweises und der Vor-Ort-Erhebungen in ordnungsgemäßem Zustand.

Das Ergebnis der Laboruntersuchungen weist - soweit untersucht - keine Überschreitungen der Parameterwerte gemäß Trinkwasserverordnung BGI. II 304/2001 (in der gültigen Fassung) auf.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften. Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.


Mag. Franz Zwingler
Inspektionsstellenleiter, Prüfstellenleiter Stv.
Autorisierter Gutachter nach §73 LMSVG





ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Lokalausweis

Nr. 27352



Anlage:	Wasserversorgung Hochbehälter , Schäringer Str. 4, 4784 Schardenberg		
Begutachtetes Objekt:	Anlagenteil Schardenberg		
Auftraggeber:	Marktgemeinde Schardenberg , Schäringer Straße 4, 4784 Schardenberg		
Durchgeführt am:	30.Jänner 2023	Durchgeführt von:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung, Auftrag Nr. 33519		

Anlagenbeschreibung:	Der Hochbehälter der Marktgemeinde Schardenberg wird von der kommunalen Wasserversorgung Passau versorgt. Der Hochbehälter besteht aus 2 Kammern, alter und neuer. Die alte Kammer hat ein Fassungsvermögen von 50 m ³ und ist mit einem Spezialanstrich, auf Zement Basis, versehen. Die neue Kammer hat ein Fassungsvermögen von 150 m ³ und ist mit einem Kunstharthanstrich versehen. In den Kammern sind Überläufe vorhanden. Auf dem Dach des Hochbehälters befinden sich zwei Belüftungspilze. Die Zu- und Ableitungen sind sauber ausgeführt.
----------------------	---

Zusätzliche Anmerkungen:

Der bauliche und technische Zustand der Wassergewinnungs- und förderungsanlage verhindert jegliche Verunreinigung des Wassers in ihrem Bereich. Die Einrichtungen für Transport und Speicherung des Wassers sind in einem solchen Zustand, dass jede Beeinträchtigung der Wassergüte verhindert wird.

Es wird keine Wasseraufbereitung betrieben.

Die Anlage wurde dem Stand der Technik entsprechend errichtet. Über die Eigenkontrolle werden Aufzeichnungen geführt.

Angewandte Methode: ÖNORM M5874

Die Anlage befindet sich in ordnungsgemäßem Zustand.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI
MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



Bakteriologische Analyse

Prot.Nr. 230328

Entnahmestelle: Auslauf Schulküche, Mittelschule Schardenberg

Auftraggeber:	Marktgemeinde Schardenberg, Schärdinger Straße 4, 4784 Schardenberg		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Hochbehälter, Schärdinger Str. 4, 4784 Schardenberg		
Entnahmestelle Nr:	01	Protokoll Nr:	230328
Entnommen am:	30.Jänner 2023	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	30.Jänner 2023	Beginn Analyse:	30.Jänner 2023
Ende Analyse am:	02.Februar 2023	Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung
Untersuchungsumfang:	Mindestuntersuchung		
Witterung:	Schnee		

Misch- oder Wechselwasser	nein
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	ja
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine
Probenahmeverfahren:	ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Aussehen (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620
Geruch (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620
Geschmack (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620
Wassertemperatur (vor Ort)	°C		10,8	ÖNORM M 6616 ***
Lufttemperatur (vor Ort)	°C		-1,0	
KBE* bei 22°C	Zahl/ml	100 KBE	13	ÖNORM EN ISO 6222
KBE* bei 36°C	Zahl/ml	20 KBE	9	ÖNORM EN ISO 6222
Escherichia coli	KBE/100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2014
coliforme Bakterien	KBE/100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2014
Enterokokken	KBE/100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	EN ISO 7899-2:2000

Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gem. DOK-Probenahmepläne umgesetzt.

* KBE = Koloniezahlen in koloniebildenden Einheiten

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert. Für desinfiziertes Wasser (UV, Chlor, Ozon) gilt der Nachweis von Indikatororganismen pro 250 ml Probe. (Richtzahl: 10 KBE bei 22°C und 36°C).

*** Gilt nicht bei Probenahme und Messung durch Auftraggeber (überbrachte Probe).

**** Nicht akkreditierte Methode ***** Die Bestätigung von P. aeruginosa kann auch laut "AA_Pseudomonas" erfolgen

Hinweis zum Nachweis von Legionellen (falls zutreffend):

Verarbeitung der Probe gemäß ISO 11731:2017, Matrix A, Procedere: 1/5/7, Kulturmedium: BCYE, BCYE+AB, GVPC, Volumen Filtration: 100ml Gesamtvolumen: 201ml

#) Die Angabe "Legionella spp. non pneumophila" beinhaltet eine der folgenden Spezies: L. longbeachae 1 und 2, L. bozemanii 1 und 2, L. dumoffii, L. gormanii, L. jordanis, L. micdadei, L. anisa., "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE

##) Die Angabe "Legionella species" beinhaltet NICHT: L. pneumophila, L. longbeachae 1 und 2, L. bozemanii 1 und 2, L. dumoffii, L. gormanii, L. jordanis, L. micdadei, L. anisa, "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE

Hinweis: Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung des Dokumentes ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt. In Bezug auf die Messunsicherheit wird basierend auf den Vorgaben des ILAC G8 die binäre Entscheidungsregel gemäß 4.2.1 angewendet.

ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI
MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



Chemisch-physikalische Analyse

Prot.Nr. 230328

Entnahmestelle: Auslauf Schulküche, Mittelschule Schardenberg

Auftraggeber:	Marktgemeinde Schardenberg, Schärdinger Straße 4, 4784 Schardenberg		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Hochbehälter, Schärdinger Str. 4, 4784 Schardenberg		
Entnahmestelle Nr:	01	Protokoll Nr:	230328
Entnommen am:	30.Jänner 2023	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	30.Jänner 2023	Beginn Analyse:	30.Jänner 2023
Ende Analyse am:	09.Februar 2023	Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung
Untersuchungsumfang:	Mindestuntersuchung		
Witterung:	Schnee		

Misch- oder Wechselwasser	nein
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	ja
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine
Probenahmeverfahren:	ÖNORM ISO 5667-5:2015

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Wasserstoffionenkonzent. (vor Ort)	pH	6,5-9,5	7,7	ÖNORM EN ISO 10523
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/cm	2500	442	DIN EN 27888:1993
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	-	3,72	DIN 38409-7 *
Gesamthärte (Wasserhärte)	°dH	--	12,0	DIN 38409-6 *
Gesamthärte	mmol/l	-	2,14	DIN 38409-6*
Carbonathärte	°dH	--	10,4	DIN 38409-7 *
Hydrogencarbonat	mg/l	-	227	DIN 38409-7 *
Oxidierbarkeit Permanganatindex O2	mg/l	5	<0,50	ÖNORM EN ISO 8467
Ammonium	mg/l	0,5	<0,05	DIN 38 406-5
Nitrit	mg/l	0,1	<0,012	ÖNORM EN 26 777
Nitrat	mg/l	50	7,6	DIN EN ISO 10304-1 *
Natrium	mg/l	200	13,2	DIN EN ISO 14911 *
Kalium	mg/l	50	2,3	DIN EN ISO 14911 *
Magnesium	mg/l	150	14,0	ÖNORM EN ISO 14911 *
Calcium	mg/l	400	63	DIN EN ISO 14911 *
Eisen	mg/l	0,2	<0,020	DIN 38406-1
Mangan	mg/l	0,05	<0,010	DIN 38406-2
Chlorid	mg/l	200	24	DIN EN ISO 10304-1 *
Sulfat	mg/l	250	28	DIN EN ISO 10304-1 *

Bei den mit *) , °) oder ~) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU - Institut für Trinkwasseruntersuchung GesmbH Ried i.I. nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in akkreditierten Partnerlabors.

Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung des Dokumentes ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt. In Bezug auf die Messunsicherheit wird basierend auf den Vorgaben des ILAC G8 die binäre Entscheidungsregel gemäß 4.2.1 angewendet.

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI
MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



Bakteriologische Analyse

Prot.Nr. 230329

Entnahmestelle:	Auslauf WC Mädchen, Volksschule
------------------------	--

Auftraggeber:	Marktgemeinde Schardenberg , Schärdinger Straße 4, 4784 Schardenberg		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Hochbehälter , Schärdinger Str. 4, 4784 Schardenberg		
Entnahmestelle Nr:	02	Protokoll Nr:	230329
Entnommen am:	30.Jänner 2023	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	30.Jänner 2023	Beginn Analyse:	30.Jänner 2023
Ende Analyse am:	02.Februar 2023	Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	Schnee		

Misch- oder Wechselwasser	nein
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	ja
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine
Probenahmeverfahren:	ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Aussehen (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620
Geruch (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620
Geschmack (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620
Wassertemperatur (vor Ort)	°C		8,4	ÖNORM M 6616 ***
Lufttemperatur (vor Ort)	°C		-1,0	
KBE* bei 22°C	Zahl/ml	100 KBE	5	ÖNORM EN ISO 6222
KBE* bei 36°C	Zahl/ml	20 KBE	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 6222
Escherichia coli	KBE/100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2014
coliforme Bakterien	KBE/100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2014
Enterokokken	KBE/100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	EN ISO 7899-2:2000

Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gem. DOK-Probenahmepläne umgesetzt.

* KBE = Koloniezahlen in koloniebildenden Einheiten

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert. Für desinfiziertes Wasser (UV, Chlor, Ozon) gilt der Nachweis von Indikatororganismen pro 250 ml Probe. (Richtzahl: 10 KBE bei 22°C und 36°C).

*** Gilt nicht bei Probenahme und Messung durch Auftraggeber (überbrachte Probe).

**** Nicht akkreditierte Methode ***** Die Bestätigung von P. aeruginosa kann auch laut "AA_Pseudomonas" erfolgen

Hinweis zum Nachweis von Legionellen (falls zutreffend):

Verarbeitung der Probe gemäß ISO 11731:2017, Matrix A, Procedere: 1/5/7, Kulturmedium: BCYE, BCYE+AB, GVPC , Volumen Filtration: 100ml Gesamtvolumen: 201ml

#) Die Angabe "Legionella spp. non pneumophila" beinhaltet eine der folgenden Spezies: L. longbeachae 1 und 2, L. bozemanii 1 und 2, L. dumoffii, L. gormanii, L. jordanis, L. micdadei, L. anisa., "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE

##) Die Angabe "Legionella species" beinhaltet NICHT: L. pneumophila, L. longbeachae 1 und 2, L. bozemanii 1 und 2, L. dumoffii, L. gormanii, L. jordanis, L. micdadei, L. anisa, "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE

Hinweis: Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung des Dokumentes ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt. In Bezug auf die Messunsicherheit wird basierend auf den Vorgaben des ILAC G8 die binäre Entscheidungsregel gemäß 4.2.1 angewendet.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI
 MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



Chemisch-physikalische Analyse

Prot.Nr. 230329

Entnahmestelle:	Auslauf WC Mädchen, Volksschule
------------------------	--

Auftraggeber:	Marktgemeinde Schardenberg , Schärdinger Straße 4, 4784 Schardenberg		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Hochbehälter , Schärdinger Str. 4, 4784 Schardenberg		
Entnahmestelle Nr:	02	Protokoll Nr:	230329
Entnommen am:	30.Jänner 2023	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	30.Jänner 2023	Beginn Analyse:	30.Jänner 2023
Ende Analyse am:	30.Jänner 2023	Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	Schnee		

Misch- oder Wechselwasser	nein
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	ja
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine
Probenahmeverfahren:	ÖNORM ISO 5667-5:2015

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/cm	2500	427	DIN EN 27888:1993

Bei den mit *) , °) oder ~) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU - Institut für Trinkwasseruntersuchung GesmbH Ried i.I. nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in akkreditierten Partnerlabors.

Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung des Dokumentes ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt. In Bezug auf die Messunsicherheit wird basierend auf den Vorgaben des ILAC G8 die binäre Entscheidungsregel gemäß 4.2.1 angewendet.

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.